

# MAJANDUSAASTA ARUANNE

**aruandeaasta algus:** 01.01.2012

**aruandeaasta lõpp:** 31.12.2012

**nimi:** Mittetulundusühing Tallinna Naiste Kriisikodu

**registrikood:** 80191735

**tänava/talu nimi,** Sakala 12-1

**maja ja korteri number:**

**linn:** Tallinn

**maakond:** Harju maakond

**postisihnumber:** 10141

**telefon:** +372 5264697, +372 6615833

**e-posti address:** tallinn@naisteabi.ee

**veebilehe address:** www.naisteabi.ee

## Sisukord

<b>Tegevusaruanne</b>	<b>3</b>
<b>Raamatupidamise aastaaruanne</b>	<b>4</b>
<b>Tegevjuhtkonna deklaratsioon</b>	<b>4</b>
<b>Bilanss</b>	<b>5</b>
<b>Tulemiaruanne</b>	<b>6</b>
<b>Rahavoogude aruanne</b>	<b>7</b>
<b>Netovara muutuste aruanne</b>	<b>8</b>
<b>Raamatupidamise aastaaruande lisad</b>	<b>9</b>
<b>Lisa 1 Arvestuspõhimõtted</b>	<b>9</b>
<b>Lisa 2 Raha</b>	<b>9</b>
<b>Lisa 3 Nõuded ostjate vastu</b>	<b>9</b>
<b>Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad</b>	<b>10</b>
<b>Lisa 5 Võlad tarnijatele</b>	<b>10</b>
<b>Lisa 6 Võlad töövõtjatele</b>	<b>10</b>
<b>Lisa 7 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused</b>	<b>10</b>
<b>Lisa 8 Annetused ja toetused</b>	<b>11</b>
<b>Lisa 9 Muud tulud</b>	<b>11</b>
<b>Lisa 10 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud</b>	<b>11</b>
<b>Lisa 11 Mitmesugused tegevuskulud</b>	<b>11</b>
<b>Lisa 12 Tööjõukulud</b>	<b>11</b>
<b>Lisa 13 Seotud osapooled</b>	<b>12</b>

## Tegevusaruanne

Tallinna Naiste Kriisikodu põhieesmärgiks on abistada perevägivalda ohvriks olevaid naisi ja lapsi varjupaigategenuse ja nõustamisteenuste pakkumise kujul, mis tagaks tingimused peres esineva vägivalda toimetehhanismi katkestamiseks, ohvrite rehabiliteerimiseks ja resotsialiseerimiseks ning vägivallariski vähendamiseks.

Oma eesmärgi saavutamiseks tegutseb TNK aktiivselt järgmistes põhisuundades:

- 1.1. osutab psühholoogilist kriisiabi;
- 1.2. pakub varjupaigategenust perevägivalda all kannatavatele naistele ja lastele;
- 1.3. pakub sotsiaalset, psühholoogilist ja juriidilist nõustamist;
- 1.4. osaleb ohvrite ja nende lähedaste tugivõrgustiku loomisel ja tugivõrgustiku töös;
- 1.5. töötab välja ja viib ellu projekte ning programme perevägivalda ennetamiseks ja avalikkuse teavitamiseks;
- 1.6. korraldab koolitusi oma liikmetele ja teistele isikutele;
- 1.7. organiseerib avalikke üritusi ja avaldab teavet oma tegevuse kohta;
- 1.8. teeb koostööd riigi- ja omavalitsusorganite ning teiste organisatsioonidega nii Eestis kui välismaal.

2012.a. pöördus Kriisikodu poole erinevate teenuste saamiseks 581 naist, majutusüksuses viibis 39 naist ja 24 last. Kriisikodu abitelefoni vastas ja vastuvõtt majutusüksusesse toimus tööpäeviti kell 11-22, puhkepäeviti kell 15-22.

Lisaks igapäevategevusele tegime teavitustööd.

Jaauarist märtsini viisid MTÜ Naiste Kriisikodu psühholoogid läbi ennetuslikud koolitused noortele (nii tütarlastele kui poistele) vanuses 14-19 eluaastat "Kuidas algab vägivald". Koolitustel anti noortele ülevaade perevägivalda liikidest ja vägivalda olemusest, tutvustati ohumärke ja arutleti näitlike olukordade üle, samuti said vastuse noorte poolt esitatud vägivalda puudutavate küsimused. Koolitusi viidi läbi 3 Tallinna noortekeskuses ja 16 koolis nii Tallinnas kui ka Harju maakonnas, Pärnu maakonnas ja Hiiu maal, kokku 57 tundi. Koolitusi rahastas Swedbank AS annetuskeskond.

Novembris, rahvusvahelise naistevastase vägivalda vastu võitlemise päeva tähistamiseks, viisime läbi kampaania „Hooli endast ja oma lapsest – katkesta vägivaldaahe!“ (<http://hooliendast.naisteabi.ee/>). Kampaania eesmärgiks oli teavitada avalikkust ja ka meie sihtgruppi, perevägivalda all kannatavaid naisi, kuidas mõjub lastele ja nende tulevikule perevägivalda pealtnägmine. Laps on alati perevägivalda kaasohver. Ohvristaatustes elamine tähendab vähenenud tegevusvõimekust ja rikutud suhetesüsteemi, kahjustatud saavad nii usaldus kui turvatunne tuleviku suhtes. Kampaanialehte külastas 283 572 FB kasutajat. Samal teemal tegime ka 1500 trükist jagamiseks perekeskustes ja perearstikeskustes. Meie poolt tellitud videoklippi nädati ETV-s ja ETV-2-s, audioklippi võis kuulda Raadio 2-s ja Vikerraadios. Kampaaniat rahastasid Eesti-Šveitsi koostööprogrammi Vabaühenduste Fond ja Kodanikuühiskonna Sihtkapital ning Philip Morris Eesti OÜ.

Detsembris valmis 4- tunniline videokoolitus „Käsitlusi perevägivaldast“ (DVD). Videokoolitus annab ülevaate erinevatest käsitlustest. Mida saab laps kaasa vägivaldsest lapsepõlvkoodust, sellest räägivad lastepsühholoog Ene Raudla ja lastepsühhiaater Anne Kleinberg. Perevägivalda all kannatava naise käitumist tutvustab Kriisikodu psühholoog Ülle Kalvik. Vägivaldsete meeste teemat käsitlevad psühholoogid Kalev Aedma ja Velda Veia ning psühhiaater Jüri Ennet. Videokoolituse valmimist rahastas Eesti-Šveitsi koostööprogrammi Vabaühenduste Fond ja Kodanikuühiskonna Sihtkapital.

Rahastust oma tegevusteks ja teenusteks saime projektide kaudu:

1. Hasartmängumaksu Nõukogult - 38628.- eur
2. Tallinna Linna Sotsiaal- ja Tervishoiuametilt - 21090.- eur
3. Kodanikuühiskonna Sihtkapitalilt - 13955.- eur
4. Philip Morris Eesti OÜ-lt - 6500.- eur
5. Avatud Eesti Fondilt - 13050.- eur

Kokku tegevuskuludeks 93223.- eur, sellest 9245.- eur maksti 2011. aasta lõpul ettemaksetena 2012.a. tegevuskuludeks.

2012. aastal saadi Swedbank AS-lt 938.- eur, mis on kajastatud annetuste all.

## **Raamatupidamise aastaaruanne**

### **Tegevjuhtkonna deklaratsioon**

Juhatus poolt koostatud 2012.a. raamatupidamise aastaaruandes on kasutatav arvestuspõhimõtete ning informatsiooni esitlusviis kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga. Eesti hea raamatupidamistava põhinõuded kehtestati EV Raamatupidamise seadusega, mis jõustus 01.01.2003 ja mida täiendavad EV Raamatupidamise Toimkonna juhendid. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud ka muudest Eesti Vabariigi seadustest, millega reglementeeritakse aruannete koostamist.

Raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt MTÜ finantsseisundit, majandustegevuse tulemust ja rahavoogusid.

Juhatus hinnangul on MTÜ Tallinna Naiste Kriisikodu jätkuvalt tegutsev majandusüksus. Aruanne on auditeerimata.

**Bilanss**

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Varad		
Käibevara		
Raha	38 858	27 404
Nõuded ja ettemaksud	80	47
<b>Kokku käibevara</b>	<b>38 938</b>	<b>27 451</b>
<b>Kokku varad</b>	<b>38 938</b>	<b>27 451</b>
Kohustused ja netovara		
Kohustused		
Lühiajalised kohustused		
Võlad ja ettemaksud	4 205	5 454
Sihtotstarbelised tasud, annetused, toetused	18 704	9 245
<b>Kokku lühiajalised kohustused</b>	<b>22 909</b>	<b>14 699</b>
<b>Kokku kohustused</b>	<b>22 909</b>	<b>14 699</b>
Netovara		
Eelmiste perioodide akumuleeritud tulem	12 752	9 935
Aruandeaasta tulem	3 277	2 817
<b>Kokku netovara</b>	<b>16 029</b>	<b>12 752</b>
<b>Kokku kohustused ja netovara</b>	<b>38 938</b>	<b>27 451</b>

## Tulemiaruanne

(eurodes)

	2012	2011
Tulud		
Liikmetelt saadud tasud	100	64
Annetused ja toetused	4 503	2 984
Netotulu finantsinvesteeringutelt	93 223	75 605
Muud tulud	2 710	2 157
<b>Kokku tulud</b>	<b>100 536</b>	<b>80 810</b>
Kulud		
Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	-33 427	-34 036
Mitmesugused tegevuskulud	-916	-504
Tööjõukulud	-62 921	-43 465
<b>Kokku kulud</b>	<b>-97 264</b>	<b>-78 005</b>
<b>Põhitegevuse tulem</b>	<b>3 272</b>	<b>2 805</b>
Finantstulud ja -kulud	5	12
<b>Aruandeaasta tulem</b>	<b>3 277</b>	<b>2 817</b>

## Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2012	2011
<b>Rahavood põhitegevusest</b>		
Põhitegevuse tulem	3 272	2 805
Põhitegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-33	-47
Põhitegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	8 210	14 213
Laekunud intressid	13	12
Makstud intressid	-8	0
<b>Kokku rahavood põhitegevusest</b>	<b>11 454</b>	<b>16 983</b>
<b>Kokku rahavood</b>	<b>11 454</b>	<b>16 983</b>
<b>Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses</b>	27 404	10 421
<b>Raha ja raha ekvivalentide muutus</b>	<b>11 454</b>	<b>16 983</b>
<b>Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus</b>	38 858	27 404

## Netovara muutuste aruanne

(eurodes)

	Kokku netovara	
	Akumuleeritud tulem	
<b>31.12.2010</b>	9 935	9 935
Aruandeaasta tulem	2 817	2 817
<b>31.12.2011</b>	12 752	12 752
Aruandeaasta tulem	3 277	3 277
<b>31.12.2012</b>	16 029	16 029



## Raamatupidamise aastaaruande lisad

### Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

#### Üldine informatsioon

MTÜ Tallinna Naiste Kriisikodu 2012. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Arvestuspõhimõtted on vastavuses raamatupidamise seaduses sätestatud alusprintsipidega ja Raamatupidamistoimkonna juhenditega.

Rahalised vahendid : raha ja selle ekvivalentidena on kajastatud kassas olevat sularaha, raha pankade arveldusarvetel, bilansis hinnatud õiglasel väärtuses.

Nõudeid ja kohustusi kajastatakse korrigeeritud seotusmaksumuses, mis lühiajaliste nõuete ja kohustuste puhul on võrdne nende nominaalväärtusega.

Lühiajalisi nõudeid kajastatakse tõenäoliselt laekuvas summas.

Materiaalseid põhivarasid ei ole.

Sihtfinantseerimine

Tegevuskulude sihtfinantseerimine

Saadud kulude sihtfinantseerimine on kajastatud tuluna proportsionaalselt möödunud

ajaga, mille jooksul täideti antud sihtfinantseerimisega seotud tingimusi. Sihtfinantseerimine on kajastatud brutomeetodil.

Tulude ja kulude aruande koostamisel on lähtutud RTJ 14 lisas esitatud skeemist, mil leiavad aset kulutused, mille kompenseerimiseks annetused ja toetused on mõeldud.

### Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Sularaha kassas	502	155
Arvelduskontod	38 356	27 249
<b>Kokku raha</b>	<b>38 858</b>	<b>27 404</b>

### Lisa 3 Nõuded ostjate vastu

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Ostjatelt laekumata arved	80	47
<b>Kokku nõuded ostjate vastu</b>	<b>80</b>	<b>47</b>

## Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad (eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
	Ettemaks	Maksuvõlg
Üksikisiku tulumaks	742	1 160
Sotsiaalmaks	1 304	1 046
Kohustuslik kogumispension	30	26
Töötuskindlustusmaksed	154	271
<b>Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad</b>	<b>2 230</b>	<b>2 503</b>

## Lisa 5 Võlad tarnijatele (eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Eesti Vabariigi ettevõtted	571	603
<b>Kokku võlad tarnijatele</b>	<b>571</b>	<b>603</b>

## Lisa 6 Võlad töövõtjatele (eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Töötasude kohustus	1 404	2 349
<b>Kokku võlad töövõtjatele</b>	<b>1 404</b>	<b>2 349</b>

## Lisa 7 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused (eurodes)

### Netomeetod

	2012	2011
	Saadud	Saadud
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks		
Tallinna Sotsiaal- ja Tervishoiuamet	21 090	20 276
Avatud Eesti Fond	13 050	4 350
Hasartmängu Nõukogu	38 628	35 152
Phillip Morris Eesti OÜ	6 500	8 257
Kodanikuühiskonna Sihtkapital Kysk	13 955	2 548
Vabaühenduste Fond		5 022
<b>Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks</b>	<b>93 223</b>	<b>75 605</b>
<b>Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused</b>	<b>93 223</b>	<b>75 605</b>

## Lisa 8 Annetused ja toetused

(eurodes)

	2012	2011
Mittesihotstarbelised annetused ja toetused	4 503	2 984
<b>Kokku annetused ja toetused</b>	<b>4 503</b>	<b>2 984</b>

## Lisa 9 Muud tulud

(eurodes)

	2012	2011
Muud	2 710	2 157
<b>Kokku muud tulud</b>	<b>2 710</b>	<b>2 157</b>

## Lisa 10 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud

(eurodes)

	2012	2011
Üür ja rent	-15 199	-14 463
Mitmesugused bürookulud	-12 150	-16 402
Koolituskulud	-2 414	-947
Muud	-3 664	-2 224
<b>Kokku sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud</b>	<b>-33 427</b>	<b>-34 036</b>

## Lisa 11 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2012	2011
Muud	-916	-504
<b>Kokku mitmesugused tegevuskulud</b>	<b>-916</b>	<b>-504</b>

## Lisa 12 Tööjõukulud

(eurodes)

	2012	2011
Palgakulu	-46 821	-32 339
Sotsiaalmaksud	-16 100	-11 126
<b>Kokku tööjõukulud</b>	<b>-62 921</b>	<b>-43 465</b>
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	1	1

## Lisa 13 Seotud osapooled

(eurodes)

Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga		
	31.12.2012	31.12.2011
Füüsilisest isikust liikmete arv	3	3

Füüsilisest isikust liikmetele tasusid pole arvestatud, samuti ei ole tehtud soodustusi.

# Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 25.06.2013

**Mittetulundusühing Tallinna Naiste Kriisikodu (registrikood: 80191735) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:**

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
INGA MIKIVER	Juhatuse liige	25.06.2013
ÜLLE KALVIK	Juhatuse liige	25.06.2013
JELENA MASLOVA	Juhatuse liige	27.06.2013

## Tegevusalad

Tegevusala	EMTAK kood	Põhitegevusala
Muude mujal liigitamata hoolekandeesutuste tegevus	87909	Jah

## Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6615833
Mobiiltelefon	+372 5264697
E-posti aadress	tallinn@naisteabi.ee
Veebilehe aadress	www.naisteabi.ee